



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

ALPOLGÁRMESTER

Javaslat a helyi nemzetiségi önkormányzatokkal Megállapodás kötésére

Készítette: **dr. Szeles Gábor** jegyző
Majorné Sándor Beáta

Előterjesztő: **Ábel Attila**
alpolgármester

Előterjesztés egyeztetve: a melléklet szerint

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:

Pénzügyi, Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottságnak
Szociális, Egészségügyi és Fogyatékosügyi Bizottságnak
Közbiztonsági és Közbiztonsági Bizottságnak

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete
20 ¹⁵ évi ¹⁴ sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2015.01.29.

Az előterjesztés leadva: 2015. január 20.

Képviselő-testületi ülés időpontja:
2015. január 29.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Képviselő-testület a 2012 januárjában hatályos jogszabályok alapján a nemzetiségi önkormányzatok működésének személyi és tárgyi feltételei biztosítására, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatoknak, valamint helyiség használatuk szabályozására Megállapodást kötött a nemzetiségi önkormányzatokkal.

A Megállapodások több évre a helyi nemzetiségi önkormányzat megszűnése időpontjáig száltak, időközben – jogszabályváltozás miatt – részbeni módosításokra is sor került.

2014 októberében helyi nemzetiségi önkormányzati választás is volt, melynek során a korábban (2010-2014 között) működő helyi nemzetiségi önkormányzatok száma eggyel nőtt, mert megalakult a Csepeli Ukrán Önkormányzat is.

A Képviselő-testület a 74/2014.(III.04.) Kt, az 553 és 554/2014.(XI.24.) Kt. számú határozatai alapján az ukrán önkormányzattal Megállapodást kötött, amelyben helyiséghasználatukat is rendezte.

A nemzetiségi önkormányzatok közül a Csepeli Román Önkormányzat (1214 Bp. Zrínyi u. 3/a), a Csepeli Roma Önkormányzat (1211 Bp. Kossuth u. 166.), a Csepeli Ukrán Önkormányzat (1214 Bp. Nap u. 2) részére önálló helyiséghasználatot, a Csepeli Német Önkormányzat és a Csepeli Örmény Önkormányzat részére (1213 Bp. Szent István út 230.) közös helyiséghasználatot biztosít, illetve a Csepeli Görög Önkormányzat és a Csepeli Bolgár Önkormányzat részére ilyen irányú külön nyilatkozatuk alapján nem biztosít helyiséghasználatot.

Egyebekben minden nemzetiségi önkormányzat részére azonos mértékű támogatást és egyenlő elbánást biztosít.

Fentiek alapján a Megállapodások csak a helyiséghasználatot szabályozó részben térnek el egymástól a mellékletekben foglaltak szerint. Azokra a nemzetiségi önkormányzatokra, amelyek nem igényelnek helyiséghasználatot a mellékelt megállapodás tervezet IV. fejezet helyiséghasználat 13-26 pontja nélküli, azokra, amelyek közösen használnak egy helyiséget a IV. fejezet helyiséghasználat alatti része egyediesített tartalmú, azokra, amelyek önálló helyiséghasználatot igényelnek a melléklet teljes szöveg szerinti tartalmú Megállapodás vonatkozik.

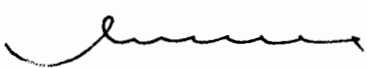
Indítványozom a testületnél, hogy a Megállapodásokat - hasonlóan az előző időszakhoz - hosszabb időre, a helyi nemzetiségi önkormányzat megszűnése időpontjáig tartóan köttesse meg, meghagyva az évenkénti felülvizsgálat lehetőségét, melyet minden év januárjában kell elvégezni és szükség esetén a módosításra vonatkozó javaslatot a testület elé terjeszteni.

Kérem a testületet, adjon felhatalmazást Polgármester úr részére a nemzetiségi önkormányzatokkal kötendő, a mellékeltek szerint egyediesített Megállapodások aláírására.

Budapest, 2015. január 26.



Ábel Attila
alpolgármester



HATÁROZATI JAVASLAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2014. évi helyi nemzetiségi önkormányzati választáson mandátumot nyert és megalakult Csepeli Bolgár, Csepeli Görög, Csepeli Német, Csepeli Örmény, Csepeli Roma, Csepeli Román és Csepeli Ukrán Önkormányzatokkal külön-külön Megállapodást köt a nemzetiségi önkormányzat megszűnése időpontjáig. A testület a nemzetiségi önkormányzatok Megállapodás elfogadásáról szóló határozatait tudomásul veszi. Jelen döntés alapján aláírt új Megállapodás aláírásnak napján a korábbi Megállapodás hatályát veszti. A Megállapodásokat minden év januárjában felül kell vizsgálni és szükség esetén módosításukat kell a testületnél kezdeményezni. A testület felhatalmazza a Polgármestert jelen előterjesztés - a helyiséghasználat vonatkozásában egyediesített - melléklete szerinti tartalmú Megállapodások aláírására

Határidő: 2015. február 28.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester
Végrehajtásért: dr. Szeles Gábor jegyző

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata

Székhelye: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.

Adószám: 15521000-2-43

Bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15521000

KSH jelzőszám: 1318901

Képviseli: Borbély Lénárd polgármester

Kapcsolattartó: Majorné Sándor Beáta ügyintéző tel.: 427-6165, valamint esetenként a jegyző által kijelölt megfelelő végzettségű munkatárs, a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának ellenőrzésében a Polgármesteri Hivatal mindenkor belső ellenőre.
a továbbiakban: helyi önkormányzat,

másrészről

a **Csepeli Önkormányzat**

Székhely:,

Törzskönyvi azonosítószám:

Adószám:

Bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt.: 11784009-.....

Képviseli: elnök

Kapcsolattartó: elnök tel.:

a továbbiakban: helyi nemzetiségi önkormányzat

között, **Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete**
..... **Kt. sz. határozata** valamint a **Csepeli
Önkormányzat** **sz. határozata** alapján, alulírott
napon és helyen az alábbi feltételekkel.

Felek rögzítik, hogy jelen megállapodást a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: „Nek. tv.”) 80. §-a alapján, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23-28. §-ai és 91. §-a alapján kötik, a **működés személyi és tárgyi feltételeinek, a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatoknak, valamint a helyiséghasználatnak a szabályozására, a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének megszűnése időpontjáig.**

I. A működés személyi és tárgyi feltételei

1.) A helyi önkormányzat mindenkor éves költségvetése terhére az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11784009-15521000 számú számlájáról a helyi nemzetiségi önkormányzat részére, időarányos teljesítés mellett az alábbi **működési feltételeket** biztosítja:

- a.) a helyi nemzetiségi önkormányzat és a helyi önkormányzat erre vonatkozó határozatai szerint a működéséhez szükséges **irodahelyiség** ingyenes használatát, az ahhoz kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket – jelen megállapodásban foglaltak szerint,
- b.) az **irodaszer, nyomtatvány, könyv, folyóirat** költségek fedezetét havi 5.300,- Ft, azaz ötezer-háromszáz forint átalány összeghatárig;
- c.) egyéb **dologi** kiadások fedezetét havi 16.100,- Ft, azaz tizenhatezer-egyszáz forint átalány összeghatárig.

Helyi önkormányzat rögzíti, hogy az 1. a)-c) pontokban felsorolt összegeket a Nek.tv.80. § (1) bekezdés a)-g) pontjaiban meghatározott feladatok ellátásához kapcsolódó költségek fedezetére nyújtja.

- d.) Helyi önkormányzat rögzíti továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítéséhez (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, a testületi ülésekről jegyzőkönyv-készítés, és annak postázása), a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítéséhez, az ahhoz kapcsolódó nyilvántartási, postázási, iratkezelési feladatok ellátásához, valamint a helyi nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával (ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásával) kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátásához a **Polgármesteri Hivatal négy fő munkatársának**, azaz a fent megjelölt kapcsolattartóinak és egy fő pénzügyi-számviteli szakképesítésű munkatársának a **közreműködését** biztosítja.

Helyi önkormányzat tájékoztatja helyi nemzetiségi önkormányzatot, hogy az 1.) pontban felsorolt összegeket legalább az itt meghatározott mértékig a helyi önkormányzat éves költségvetésében tervezi.

Helyi nemzetiségi önkormányzat az 1.a)-d) pontokban felsorolt személyi és tárgyi működési feltételeket a Nek.tv. 80. § (1) bekezdésében előírt feltételek biztosítására elfogadja, a fentieken kívül egyéb igénnyel helyi önkormányzat felé nem kíván élni.

II. A megállapodás időbeli hatálya

2.) Jelen megállapodás **mindkét fél általi aláírás után a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete megbízatásának megszűnése időpontjáig** hatályos azzal, hogy felek kötelesek azt **minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felülvizsgálni**, és amennyiben szükséges, módosítani.

III. A működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok

- 3.) Az 1.) pont a.) alpontjában meghatározott költség fedezetét a helyi önkormányzat közvetlenül a számlát kibocsátó részére utalja át, a kiállított számlán megjelölt időpontig.
- 4.) Az 1.) pont b.), c.), alpontjaiban felsorolt költségek fedezetét a helyi önkormányzat negyedévenként, a negyedév első hónapjának 20. napjáig utalja át a helyi nemzetiségi önkormányzat OTP Bank Nyrt.-nél vezetett bankszámlájára.
- 5.) A helyi nemzetiségi önkormányzat jogosult az 1.) pont b.), c.) alpontjaiban meghatározott összegek között kiadásait átcsoportosítani. A helyi önkormányzat által éves szinten biztosított összegek felhasználásáról a költségvetési beszámolójában kell a helyi nemzetiségi önkormányzatnak számot adnia.
- 6.) A helyi nemzetiségi önkormányzat jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy az 1.) pontban meghatározottakon felüli költségei fedezéséről egyéb bevételeiből köteles gondoskodni.
- 7.) A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.

8.) A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

8.1. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

A Nemzetiségi Önkormányzatoknak a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet 1.-3. § alapján a központi költségvetésről szóló törvényben megállapított nemzetiségi támogatás arányban történő felosztását meghatározza. A működési költségvetési támogatás éves összegét a fővárosi és megyei kormányhivatal minden év január 31-ig közleményként az önkormányzati portálon közzéteszi.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét a Városgazdálkodási Iroda ezzel megbízott munkatársa előkészíti.

A helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke az előkészített költségvetési határozatot a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig nyújtja be a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének megtárgyalásra. A nemzetiségi önkormányzat a határozatban megállapított bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti részletezéssel a Kormány rendeletében foglaltak szerint elemi költségvetést készít.

A költségvetés előterjesztésekor az elnök nemzetiségi képviselő-testület részére tájékoztatásul mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indoklással együtt – bemutatni az Áht. 24 § (4) bekezdése szerint.

9.) A költségvetési előirányzatok módosításának és átcsoportosításának rendje

Ha a helyi nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a helyi nemzetiségi önkormányzat módosítja a költségvetésről szóló határozatát. A nemzetiségi önkormányzat költségvetést módosító határozat-tervezetét a Városgazdálkodási Iroda ezzel megbízott munkatársa készíti elő.

10.) Költségvetési információ-szolgáltatás rendje

10.1. Adatszolgáltatási kötelezettségek

Az Áht.-ban foglaltaknak megfelelően előkészített határozat tervezetét a helyi nemzetiségi önkormányzat úgy fogadja el, hogy a költségvetéssel kapcsolatos jogszabályokban (Áht. 107.-108. §-a és a 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 7. melléklete alapján) előírt tájékoztatási kötelezettségnek határidőben eleget lehessen tenni.

10.2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

a Városgazdálkodási Iroda a rendelkezésre álló, és a nemzetiségi önkormányzat elnöke által szükség szerint biztosított információk alapján előkészíti a vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról, valamint a beszámolóval kapcsolatos MÁK felé küldendő nyomtatványait,

A vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról a Városgazdálkodási Iroda a rendelkezésére álló információkból a számviteli jogszabályok szerinti éves költségvetési beszámolót határidőben előkészíti. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a zárszámadásról határozatot hoz.

11.) A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

A gazdálkodás eljárási és dokumentációs részletszabályai a Polgármesteri Hivatal által készített belső utasítások tartalmazzák. A nemzetiségi önkormányzat e szabályokat megismerte, a jelen megállapodás aláírásával elfogadja, és ennek megfelelően alkalmazza azokat.

11.1. A költségvetés végrehajtása

A helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának biztonságáért a képviselő-testülete, a szabályszerűségért az elnök felel.

A helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a helyi önkormányzat hivatala látja el.

a.) Kötelezettségvállalás rendje

A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa meghatalmazott helyi nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult, a nemzetiségi önkormányzat elnökének külön intézkedése szerint.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.

Kötelezettségvállalás 100.000.-Ft felett csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet. A gazdasági esemény előtt szükséges a kötelezettség ellenjegyzését elvégezni.

A 100.000.-Ft-ot el nem érő gazdasági események (beszerzések) esetében szóban is történhet a kötelezettségvállalás, vonatkozik azokra az esetekre, amikor döntést követően az elnök előleget vesz fel házi pénztár útján, vagy az elnök a gazdasági esemény költségét megfinanszírozza és az utólagos elszámolását válassza.

Kötelezettségvállalás a 368/2011.(XII.31.)Korm.rendelet 60. §-ában meghatározott összeférhetetlenségi szabályok betartásával történhet. Helyi önkormányzat felhívja helyi nemzetiségi önkormányzat figyelmét, hogy kötelezettségvállalási, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

A kötelezettségvállalással kapcsolatos nyilvántartások vezetését a Polgármesteri Hivatal Városgazdálkodási Iroda ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi.

b.) Szakmai teljesítésigazolás

A helyi nemzetiségi önkormányzat esetében szakmai teljesítésigazolásra az elnök, vagy az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A teljesítés igazolás során igazolja a kiadás teljesítését és a bevétel beszédésének a jogosságát és annak a teljesítését a szerződésben, megrendelőben, megállapodásban meghatározottak szerint.

c.) Utalványozás

A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa meghatalmazott helyi nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak az érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után kerülhet sor.

Készpénz a Polgármesteri Hivatal házipénztárán keresztül akkor fizethető ki, ha a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla, stb.) bemutatja és szándékát a pénzfelvételt megelőző 3. munkanapig jelzi a Városgazdálkodási Iroda felé.

(Amennyiben a magyar nyelv helyett a nemzetiségi önkormányzat anyanyelvén történik a számla kiállítása - a bizonylatok helyes feldolgozása érdekében - a nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles feltüntetni a gazdasági esemény egyértelmű azonosításához szükséges kifejezések magyar megfelelőjét.)

d.) Ellenjegyzés

A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a hivatal gazdasági vezetője, vagy az általa írásban kijelölt, a hivatal állományába tartozó köztisztviselő jogosult. Az ellenjegyzés az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint a jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

e.) Érvényesítés

Az érvényesítést a Városgazdálkodási Iroda – a nemzetiségi önkormányzat által megismert és elfogadott gazdálkodási szabályzat szerint – kijelölt, pénzügyi-számviteli szakképesítéssel rendelkező munkatársa végzi.

11.2. Fizetési számla nyitása, nyilvántartásba vétel, adószám igénylése nemzetiségi önkormányzat számlája

A Városgazdálkodási Iroda munkatársai a helyi nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitását, a törzskönyvi nyilvántartásba vételét és adószám igénylését a jogszabályban meghatározott határidőben, a nemzetiségi önkormányzat által elfogadott belső utasításban foglaltak szerint és az utasításban kijelölt felelősök közreműködésével látják el.

A helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a helyi nemzetiségi önkormányzat külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott és forrásai terhére fenntartott önálló költségvetési számlán köteles bonyolítani.

11.3. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

A helyi önkormányzat hivatala a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten, a Polgármesteri Hivatalra irányadó szabályozás alapján vezeti.

A 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 7. mellékletében meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a helyi nemzetiségi önkormányzat tekintetében a helyi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke felelős.

11.4. A belső kontrollrendszer és a belső ellenőrzés rendje

A helyi nemzetiségi önkormányzat köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni és fejleszteni a kontrollkörnyezetet, a kockázatkezelési rendszert, a kontrolltevékenységeket, az információ és kommunikációs rendszert, továbbá a nyomon követési rendszert.

A helyi nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó belső kontrollrendszer kialakításáért, és a belső ellenőrzés biztosításáért a jegyző a felelős. A helyi

nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzését a polgármesteri hivatal által foglalkoztatott belső ellenőr végzi. Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor. A belső ellenőrzés lefolytatásának rendjét a belső ellenőrzési kézikönyv tartalmazza. A helyi nemzetiségi önkormányzat részt vesz a belső ellenőrzés értékeléséről készülő éves beszámoló - rá vonatkozó részének - elkészítésében, amit az polgármesteri hivatal készít el.

12.) Törvényességi ellenőrzése

A helyi önkormányzat jegyzője vagy annak megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi amennyiben törvénysértést észlel.

IV. Helyiséghasználat

- 13.)** Helyi önkormányzat rögzíti, hogy a Nek.tv. 80.§ (1) bekezdés a) pontjában foglaltakra tekintettel a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább 16 órában biztosítja a kizárólagos tulajdonában álló, a Budapesti 1. számú Körzeti Földhivatal nyilvántartásában hrsz-on szereplő, természetben a szám alatt található, alapterületű nem lakás céljára szolgáló **helyiség** (a továbbiakban: „helyiség”) **ingyenes használatát**. A helyiséget helyi önkormányzat ingyenesen használatba adja, helyi nemzetiségi önkormányzat ingyenesen használatba veszi.
- 14.)** A helyiséget terhelő közüzemi díjtételeket (ide tartozik: elektromos áram, víz-, csatornadíj, távfűtés költsége, személyszállítás költsége), a helyi önkormányzat viseli.
- 15.)** A helyiségben lévő, illetve bevezetésre kerülő telefonvonal(ak) üzemelési és használati költségei a helyi nemzetiségi önkormányzat költségeként jelentkeznek, éppúgy, mint a helyiségek takarításának esetlegesen felmerülő költsége is.
- 16.)** A helyiség birtokbaadása a berendezési tárgyakkal együtt a bérbeadás napján történik, melyet a helyi nemzetiségi önkormányzat folyamatosan használ a helyi önkormányzat Képviselő-testületeKt. határozata, valamint a megállapodás előzményeinél hivatkozott Kt. határozat alapján.
- 17.)** A helyi nemzetiségi önkormányzat a helyiséget kizárólag nemzetiségi önkormányzati iroda céljára használhatja, azt harmadik személynek bérbe, albérletbe nem adhatja, használatát sem ingyenesen, sem visszatérően másnak nem engedheti át. A nemzetiségi önkormányzati iroda a nemzetiségi önkormányzati testület működését hivatott szolgálni, abban egyéb nemzetiségi rendezvény csak mások jogainak szükségtelen zavarása nélkül és kizárólag a helyi önkormányzat előzetes írásbeli engedélyével tartható.
- 18.)** Helyi nemzetiségi önkormányzat helyiséghasználati jogát a hét minden napján külön bejelentés nélkül

hétfőtől-szombatig 7 órától 22 óráig,

vasárnap 9 órától 20 óráig terjedő időszakban gyakorolhatja.

Ettől érvényesen eltérni csak a helyi önkormányzat képviselőjének írásbeli engedélye alapján lehet. Az eltérő használati időre vonatkozó kérelmet a helyi nemzeti önkormányzat elnöke a tervezett időpontot legalább 3 munkanappal megelőzően írásban köteles benyújtani a helyi önkormányzathoz.

Helyi nemzeti önkormányzat a helyiséghasználat jogát, mások – különösen az érintett társasház lakói – szükségszerű zavarása nélkül köteles és jogosult gyakorolni.

- 19.)** Helyi nemzeti önkormányzat a helyiségben annak állagát érintő átalakítást, egyéb építési, javítási munkálatokat kizárólag a helyi önkormányzat előzetes, írásos hozzájárulásával, engedélyével, az abban foglalt feltételeknek és terjedelemnek megfelelően végezhetnek. Amennyiben helyi nemzeti önkormányzat a helyi önkormányzat előzetes hozzájárulása nélkül hajt végre a helyiségben változtatásokat, köteles a helyi önkormányzat felszólítására saját költségén az eredeti állapot helyreállítására, ennek lehetetlensége esetén pedig a helyi önkormányzat ebből eredő kárának megtérítésére.
- 20.)** Helyi önkormányzat a helyi nemzeti önkormányzat szükségtelen zavarása nélkül jogosult ellenőrizni az érintett helyiség használatát. Rendeltetésellenes, valamint a 17. pontban meghatározott céltól eltérő használat esetén helyi önkormányzat követelheti a helyi nemzeti önkormányzattól ennek azonnali megszüntetését, és ebből eredő kárának a helyi nemzeti önkormányzat általi megtérítését. Amennyiben a helyi nemzeti önkormányzat a rendeltetésellenes használatot a helyi önkormányzat írásos felszólítása ellenére tovább folytatja, helyi önkormányzat jogosult jelen megállapodás IV. részében foglalt helyiséghasználat felmondására.
- 21.)** Amennyiben helyi nemzeti önkormányzat az érintett helyiség használata közben annak károsodását vagy veszélyét észleli, köteles haladéktalanul értesíteni a helyi önkormányzatot a szükséges intézkedések megtétele végett. Helyi nemzeti önkormányzat továbbá köteles tűzni, hogy a helyi önkormányzat a szükséges megelőző, javítási munkálatokat elvégezze, vagy elvégeztesse. Az értesítés elmulasztásából, valamint a tűzési kötelezettség megszegéséből eredő valamennyi kárért a helyi nemzeti önkormányzat felelősséggel tartozik. Helyi önkormányzat a nem azonnali intézkedést igénylő munkálatokat a helyi nemzeti önkormányzat képviselőjére jogosult személlyel előzetesen egyeztetett időpontban a helyi nemzeti önkormányzat tevékenységének lehetőség szerinti zavarása nélkül köteles megszervezni.
- 22.)** Helyi önkormányzat kijelenti, hogy e megállapodással érintett helyiségre, mint ingatlanra elemi károk bekövetkezése esetére vagyonbiztosítással rendelkezik. Helyi önkormányzat az érintett helyiségben elhelyezett eszközök, berendezések vonatkozásában bekövetkezett bármely káresemény, lopáskár esetében felelősséggel nem tartozik, kivéve, ha a károsodás neki felróható okból következett be.
- 23.)** Helyi nemzeti önkormányzat az általa okozott, valamint működése körében felmerült károkért a helyi önkormányzat, valamint harmadik személy irányába a Ptk. szabályai szerint felel.
- 24.)** Mind a helyi önkormányzat, mind a helyi nemzeti önkormányzat jogosultak jelen megállapodás IV. részében foglalt helyiséghasználat azonnali hatállyal

történő felmondására, amennyiben a másik fél a megállapodásnak a helyiséghasználatra vonatkozó, valamely lényeges rendelkezését súlyosan megszegi, és a kifogásolt magatartást/helyzetet felhívás ellenére sem szünteti meg.

A helyiséghasználat azonnali hatályú felmondását a Felek írásban kötelesek egymással közölni, és kötelesek azt megindokolni.

25.) A helyi nemzeti önkormányzat a részére használatba adott helyiség tekintetében jogosult **a helyiséghasználat jogáról lemondani**, mely tény a nemzeti önkormányzat testülete határozattal nyilváníthatja ki. A határozatot helyi nemzeti önkormányzat köteles annak meghozatalát követő 8 napon belül a helyi önkormányzattal közölni. Helyi nemzeti önkormányzat részéről a joglemondás a helyi nemzeti önkormányzat részéről jelen megállapodás IV. részében foglalt helyiséghasználat felmondásának minősül és a helyiséghasználat tényét – a határozatban foglalt időponttal – megszünteti.

26.) A helyiséghasználat megszűnése/megszüntetése esetén helyi nemzeti önkormányzat köteles az általa használt helyiséget helyi önkormányzat részére - a megszűnéstől/megszüntetéstől számított 30 napon belül - kiürített, kitakarított, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban, birtokbaadási jegyzőkönyv aláírása mellett visszaadni.

V. Záró rendelkezések

27.) Felek jelen Megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Budapest,

Budapest,

**Helyi nemzeti önkormányzat
képviselőjében:**

**Helyi önkormányzat
képviselőjében:**

.....
Csepell Önkormányzat
Önkormányzata
..... **elnök**

.....
Budapest XXI. Kerület Csepel
Borbély Lénárd polgármester

Pénzügyileg ellenjegyezte:

Budapest,

.....
Halmos Istvánné
Ágazatvezető

Jogilag ellenjegyezte:

Budapest,

.....

Dr. Szeles Gábor
Jegyző



CSEPELI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

KIVONAT

a Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete **2015. január 26-án (hétfő) 18 órai kezdettel** a Csepeli Munkásotthonban (1211 Budapest, Árpád u. 1., 102. terem) megtartott testületi ülés és közmeghallgatás jegyzőkönyvéből.

Napirend 6. pontja:

Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megállapodás megkötésére

Előterjesztő: Szárkiszján Ádám elnök

8/2015.(I.26.)ÖKT

HATÁROZAT

A Csepeli Örmény Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az előterjesztés mellékletét képező Megállapodás szövegét elfogadja és felhatalmazza az elnököt az aláírásra

Határidő: azonnal

Felelős: Szárkiszján Ádám elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

K.m.f.

Szárkiszján Ádám s.k.
elnök



CSEPELI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT

KIVONAT

a Csepeli Német Önkormányzat Testülete **2015. január 27-én (kedd) 18 órakor** a hivatalos helyiségében (1213 Bp. Szent István út 230.) alatt megtartott ülés jegyzőkönyvéből.

Napirend 4. pontja:

Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megállapodás megkötésére

Előterjesztő: Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

4/2014.(I.27.)NKT

HATÁROZAT

A Csepeli Német Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az előterjesztés mellékletét képező Megállapodás szövegét elfogadja, és felhatalmazza az elnököt az aláírásra.

Határidő: azonnal

Felelős: Lászlóné Balázsovits Magdolna elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

K.m.f.

Lászlóné Balázsovits Magdolna s.k.
elnök



CSEPELI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT

KIVONAT

a Csepeli Román Önkormányzat Testülete **2015. január 28-án (szerda) 16 órai kezdettel** a 1214 Budapest, Hengerész u. 6. szám alatt megtartott ülés jegyzőkönyvéből.

Napirend 1. pontja:

Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatával megállapodás megkötésére

Előterjesztő: Bodnár Zoltán elnök

2/2015.(I.28..)RKT

HATÁROZAT

A Csepeli Román Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az előterjesztés mellékletét képező Megállapodás szövegét elfogadja és felhatalmazza az elnököt az aláírása.

Határidő: elfogadásra: azonnal

Felelős: Bodnár Zoltán elnök

3 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

K.m.f.

Bodnár Zoltán s.k.
elnök